



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

# THE JOURNAL OF AMERICAN FOLK-LORE

VOLUME 32



EDITED BY  
FRANZ BOAS

ASSOCIATE EDITORS

GEORGE LYMAN KITTREDGE

C.-MARIUS BARBEAU

AURELIO M. ESPINOSA

ELSIE CLEWS PARSONS

LANCASTER, PA., AND NEW YORK

**Published by the American Folk-Lore Society**

G. E. STECHERT & CO., AGENTS

NEW YORK: 151-155 WEST 25TH STREET

PARIS: 16 RUE DE CONDÉ

LONDON: DAVID NUTT, 57, 59, LONG ACRE

LEIPZIG: OTTO HARRASSOWITZ, QUERSTRASSE, 14

MDCCCXIX

Copyright, 1920,  
By THE AMERICAN FOLK-LORE SOCIETY  
*All rights reserved*

PRESS OF  
THE NEW ERA PRINTING COMPANY  
LANCASTER, PA.

## CONTENTS OF VOLUME 32.

### ARTICLES.

|  | PAGE |
|--|------|
| Chants populaires du Canada . . . . .  | 1    |
| Contes populaires canadiens (troisième série)  | 90   |
|  | 101  |
|  | 112  |
| Croyances et dictons populaires des environs<br>de Trois-Rivières (Canada) . . . . . | 168  |
| The Field of European Folk-Lore in America   | 185  |
| Tahltan Tales . . . . .  | 198  |
| Quileute Tales. . . . .  | 251  |
| Plains Ojibwa Tales . . . . .  | 280  |
| Roostam, the Game-Cock. . . . .  | 306  |
| Sry Nagasary . . . . .   | 324  |
| Thirtieth Annual Meeting of the American<br>Folk-Lore Society . . . . .              | 343  |
| Folk-Lore from Virginia, South Carolina,<br>Georgia, Alabama, and Florida . . . . .  | 357  |
| Folk-Lore of the Cherokee of Robeson County,<br>North Carolina . . . . .             | 384  |
| Seven Folk-Tales from the Sea Islands, South<br>Carolina . . . . .                   | 394  |
| Folk-Tales from Students in Tuskegee Insti-<br>tute, Alabama . . . . .               | 397  |
| Folk-Tales from Students in the Georgia State<br>College . . . . .                   | 402  |
| Folk-Tales from Liberia. . . . .   | 406  |
| Bulu Tales . . . . .   | 428  |
| Witchcraft and Magic in the Elizabethan<br>Drama . . . . .                           | 447  |
| Some Play-Party Songs from Eastern Illinois.   | 486  |
| Old Songs from Clarksburg, W. Va., 1918. .   | 497  |
| "John Hardy" . . . . .   | 505  |

### NOTES AND QUERIES.

|  |     |
|--|-----|
| Les remèdes d'autrefois. . . . .   | 176 |
| Notes sur la facétie des trois rêves . . . . .   | 178 |
| La première séance annuelle de la Section de<br>Québec . . . . .                               | 180 |
| La deuxième séance annuelle de la Section de<br>Québec (à Montréal, le 18 mars 1919) . . . . . | 181 |
| Notice sur Michel Morin . . . . .  | 183 |
| Sinkyone Tales . . . . .   | 346 |
| A Flood Legend of the Nootka Indians of<br>Vancouver Island . . . . .                          | 351 |

|   | PAGE                             |
|---|----------------------------------|
| American Indifference to Study of Folk-Lore . . . . .               | <i>George Pullen Jackson</i> 438 |
| Riddles and Proverbs from the Bahama Islands . . . . .              | <i>Elsie Clews Parsons</i> 439   |
| Geechee and Other Proverbs . . . . .                                | <i>Monroe N. Work</i> 441        |
| A West Indian Tale . . . . .  | <i>E. C. P.</i> 442              |
| A Brer Rabbit Story . . . . .                                       | <i>Emily N. Harvey</i> 443       |
| Research Professorship in Folk-Lore . . . . .                       | 444                              |
| Note on the Ground-Hog Myth and its Origin, <i>H. Newell Wardle</i> | 521                              |

REVIEWS.

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Curtin and Hewitt's Seneca Fiction, Legends, and Myths . . . . . | <i>F. B.</i> 445            |
| Rafael Karsten's Myths of the Ji'baros . . . . .                 | <i>F. B.</i> 446            |
| Frances Densmore's Teton Sioux Music . . . . .                   | <i>Helen H. Roberts</i> 523 |

MISCELLANEOUS.

|  |     |
|--|-----|
| List of abbreviations used in this volume . . . . .                      | v   |
| List of Officers and Members of the American Folk-Lore Society . . . . . | 536 |
| Index to Volume 32 . . . . .   | 541 |

## LIST OF ABBREVIATIONS USED IN THIS VOLUME.

|                            |  |
|----------------------------|--|
| AA . . . . .               | American Anthropologist, New Series.   |
| BAAS . . . . .             | Report of the British Association for the Advancement of Science.                        |
| BBAE . . . . .             | Bulletin of the Bureau of American Ethnology.  |
| Boas, Sagen . . . . .      | Franz Boas, Indianische Sagen von der Nord-Pacifischen Küste Amerikas.                   |
| Bolte u. Polívka. . . . .  | J. Bolte u. G. Polívka, Anmerkungen zu den Kinder u. Hausmärchen der Brüder Grimm.       |
| Christensen. . . . .       | A. M. H. Christensen, Afro-American Folk-Lore.   |
| Cronise and Ward . . . . . | F. M. Cronise and H. W. Ward, Cunnie Rabbit, Mr. Spider and the other Beef.              |
| CU . . . . .               | Columbia University Contributions to Anthropology.                                       |
| Dähnhardt . . . . .        | O. Dähnhardt, Natursagen.  |
| FM . . . . .               | Field Museum of Natural History, Chicago, Anthropological Series.                        |
| G. S. Can . . . . .        | Geological Survey of Canada.   |
| Harris 1 . . . . .         | J. C. Harris, Uncle Remus, his Songs and his Sayings.                                    |
| Harris 2 . . . . .         | Nights with Uncle Remus.   |
| Honey . . . . .            | James A. Honey, South African Folk-Tales.  |
| JAFL . . . . .             | Journal of American Folk-Lore.   |
| JAI . . . . .              | Journal of the Anthropological Institute of Great Britain and Ireland.                   |
| JE . . . . .               | Publications of the Jesup North Pacific Expedition                                       |
| Jones . . . . .            | C. C. Jones, Negro Myths from the Georgia Coast.   |
| MAFLS . . . . .            | Memoirs of the American Folk-Lore Society.   |
| PaAM . . . . .             | Anthropological Papers of the American Museum of Natural History.                        |
| PAES . . . . .             | Publications of the American Ethnological Society.                                       |
| RBAE . . . . .             | Report of the Bureau of American Ethnology.  |
| UCal . . . . .             | University of California Publications in American Archæology and Ethnology.              |
| UPa . . . . .              | Anthropological Publications of the University Museum of the University of Pennsylvania. |
| VAEU . . . . .             | Verhandlungen der Berliner Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte.  |